

# Racje Gminne



PAWŁOWICE

GOLASOWICE JARZĄBKOWICE KRZYŻOWICE PAWŁOWICE  
PIELGRZYMOWICE PNIÓWEK WARSZOWICE

www.pawlowice.pl  
www.gokpawlowice.hg.pl

27 września odbyła się sesja Rady Gminy Pawłowice. Radni podjęli uchwały dotyczące m.in. przystąpienia do sporządzenia planów zagospodarowania przestrzennego w Jarząbkowicach, Golasowicach oraz Warszowicach.

czytaj na stronie 3

## Koronacja obrazu Matki Boskiej Krzyżowickiej



## Rojdowe ściganie w Pielgrzymowicach

czytaj na stronie 5



## Pawłowice mają swój przegląd zespołów ludowych!

czytaj na stronie 7



Ponad 70 załóg z całej Polski wzięło udział w 57. Rajdzie Wisły.

Główną nagrodę przeglądu zdobył zespół "Radostowice".

## Do szkoły nie tylko na lekcje

Cztery szkoły naszej gminy dostały dotacje na place zabaw z rządowego programu "Radosna szkoła" (w sumie ok. 358 tys. zł). To prawie połowa potrzebnej kwoty, drugą wyklada samorząd.



Place będą nowoczesne i bezpieczne. Elastyczne, miękkie nawierzchnie, będą

podobne do tych, jakie mieszkańcy znają z innych placów w naszej gminie. Chodzi

o to, by amortyzowały upadek dziecka nawet z wysokości półtora metra.

Place nie będą identyczne. Różnić się będą powierzchnią i wyposażeniem. – Każda szkoła sama wybierała urządzenia – mówi Justyna Lasek z Urzędu Gminy. Miejsca do zabawy w Krzyżowicach i Golasowicach będą miały po ok. 200 metrów kw., natomiast przy SP-2 Pawłowice i w Warszowicach – dwa razy więcej.

Dzieciaki już nie mogą się doczekać, kiedy będą mogły bawić się na nowych urządzeniach. Najwcześniej radość zapamiętuje w Krzyżowicach, bo tam plac jest już prawie gotowy, a następnie w Golasowicach – roboty właśnie się tam rozpoczęły. Na twarzach dzieci z Warszowic i Pawłowic uśmiech pojawi się już za kilka tygodni. Do końca października wszystkie place będą gotowe, a dzieci będą miały w szkole dodatkową atrakcję.

Sabina Bartec

## Czy w Pawłowicach powstanie zajezdnia i targowisko?

Gmina przemyśla się do nowej inwestycji przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Obok parkingu ma powstać zajezdnia dla autobusów oraz targowisko dla producentów rolnych.

Pomysł zaakceptowali radni, którzy zabezpieczyli w budżecie pieniądze potrzebne na przygotowanie dokumentacji. Na razie opracowywane są dwie koncepcje, a w oparciu o jedną z nich zostanie przygotowany projekt. Powodzenie tej inwestycji zależy od możliwości pozyskania środków zewnętrznych. Jest o co zabiegać, bo na realizację zadania gmina może otrzymać nawet 1 mln zł.

Na potrzeby zajezdni i targowiska ma zostać zagospodarowany teren pomiędzy

parkingiem a sklepem spożywczo-monopolowym przy ul. Zjednoczenia. Zostaną wyznaczone miejsca dla autobusów oraz na małą gastronomię, kiosk, toalety oraz – i tu nowość – przechowalnię rowerów. – Teraz każdy będzie mógł podjechać do zajezdni na rowerze i w bezpiecznym miejscu zostawić swój pojazd, aby udać się w dalszą podróż autobusem – tłumaczy Krystyna Batko z Urzędu Gminy. – To pomoże uczniom w dotarciu do szkół, a pozostałym mieszkańcom w dostaniu się do pracy czy centrum handlowego w mieście.

Przy zajezdni gmina planuje wybudować targowisko dla producentów płodów rolnych. To świetny pomysł, w dodatku korzystny dla wszystkich. Rolnicy zyskają dodatkowe miejsce do sprzedaży swoich produktów, a mieszkańcy w jednym miejscu znajdą warzywa i owoce prosto z pola i sadu.

W tym roku zostanie opracowany projekt inwestycji, a jeżeli uda się pozyskać dotację z Unii Europejskiej, to w przyszłym roku rozpoczną się prace. bs

## Asfalt na DW 933 w Pniówku

Na remontowanym odcinku ul. Pszczyńskiej jest już asfalt. We wtorek drogowcy położyli trzecią, ostatnią warstwę, tzw. SMA. To mieszanka mineralno - asfaltowa o dużej zawartości grysów. – Dzięki temu ulica będzie bardziej wytrzymała na niekorzystne warunki atmosferyczne oraz na wzmożony ruch samochodów – zapowiadają drogowcy.

Przebudowa Drogi Wojewódzkiej 933 na odcinku od ul. Słowików do granicy z miastem Jastrzębie-Zdrój trwa od połowy sierpnia. Droga została zamknięta dla ruchu, a samochody jadące w kierunku Jastrzębia - Zdroju i Pawłowic korzystają z objazdu przez Pniówek ul. Orlą i Kruczą. Remont odcinka drogi wojewódzkiej 933 jest spowodowany koniecznością naprawy szkód górniczych. Droga poważnie ucierpiała podczas zeszłorocznej powodzi i przez długi czas była przejezdna tylko dla samochodów oso-

bowych. Prace remontowe finansowane są przez KWK Pniówek, a ich wykonawcą jest Rybnickie Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego.

– Droga została gruntownie przebudowana i dodatkowo wzmocniona. Warstwę podbudowy zmieszaliśmy z cementem, co gwarantuje długą jej żywotność, odporność na zmienne warunki atmosferyczne i zapobiegnie powstaniu kolein – tłumaczy Krzysztof Sojka, kierownik robót bitumicznych. – Takie rozwiązanie sprawdziło



się m.in. na 7-kilometrowym odcinku DK 78 trasy Rybnik - Gliwice.

Jak mówi Krzysztof Sojka, ostatnim etapem prac będzie uzupełnianie pobocza i wymiana znaków. Prace mają potrwać do 13 października, ale wszystko wskazuje na to, że ruch samochodów zostanie przywrócony wcześniej. bs



# Koronacja obrazu Matki Boskiej Krzyżowickiej

Wierni z parafii Michała Archanioła w Krzyżowicach uczestniczyli w niezwyklej uroczystości w dekanacie pawłowskim. Abp Damian Zimoń ukoronował obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem.



Zwyczaj koronowania słynących łaskami wizerunków Matki Bożej służy podkreśleniu ich godności i autentyczności kultu.

Koronacja obrazu Matki Boskiej Krzyżowickiej odbyła się w sobotę, 24 września w kościele św. Gaju bł. E. Bojanowskiego. Nalożenie korony na obraz, który wśród wiernych słynie łaskami, potwierdza istnienie regionalnego kultu Matki Bożej. – Przed obrazem Matki Boskiej, który od 500 lat jest obecny w Krzyżowicach, dokonywały się różne nawrócenia – mówił proboszcz ksiądz Jan Grzegorzek w czasie uroczystości koronacyjnej. – Mimo że obraz przez 100 lat był w rękach innowierców, to właśnie przed nim, jak podają dane z wizytacji biskupich z 1688 roku, nawróciła się połowa mieszkańców Krzyżowic, a w 1719 roku cała parafia wróciła do katolicyzmu. Maryja dla wszystkich okazała się "Matką pogubionych rodzin" oraz „Szafarką łask wszelkich”.

W uroczystości koronacyjnej krzyżowickiego obrazu udział wzięło kilkudziesięciu księży, siostry zakonne, władze Pawłowic i liczne poczty sztandarowe. Przed ołtarzem głównym, przygotowanym w parafialnym ogrodzie, przy pięknej, słonecznej pogodzie zebrało się kilkaset wiernych z terenu całego

dekanatu. Każdy gest w uroczystości miał symboliczne znaczenie. Parafia od dawna przygotowywała się do tego wydarzenia. Przed wejściem na teren celebracji wszyscy wierni dostali program liturgii koronacyjnej, a zaproszeni goście także specjalną książeczkę z historią obrazu. Uroczystość uświetnił zespół „Harmonia” oraz chór parafialny „Wisła”.

Autorem krzyżowickiego obrazu jest malarz krakowski, nieznany z nazwiska i imienia, nazywany Mistrzem Tryptyku z Szyku, który tworzył w latach 1510-1535. Malowidło powstało w technice temperowej na trzech deskach lipowych. Na obrazie Matki Boskiej do tej pory znajdowały się korony srebrne. Nalożono je prawdopodobnie w połowie XIX wieku. Zwyczaj przyozdabiania klejnotami szczególnie czczonych i słynących łaskami wizerunków sięga początków XVI w. Nalożenie koron jest podkreśleniem autentyczności kultu. Wyjaśnił to w czasie uroczystości koronacyjnej abp Damian Zimoń. – Dlaczego mamy nalożyć

korony na wiekowy obraz Matki Najświętszej? – pytał arcybiskup w czasie wygłoszonej homilii. – Dlaczego mamy wpatrywać się w 500-letnią obecność tego obrazu w Krzyżowicach, skoro dręczą nas problemy współczesności. O co tak naprawdę chodzi w koronacji? Odpowiedź jest prosta: o ożywienie wiary i naszego chrześcijańskiego świadectwa – wyjaśnił metropolita katowicki.

Dzień 24 września 2011 roku zapisał się złotymi literami w historii Krzyżowic. Parafia nie pamięta tak wzniosłej i wspaniałej uroczystości. Wierni, biorąc udział w uroczystościach, poddali się nastrojowi wiary i sile skupienia, które na długo pozostaną w ich sercach.

Sabina Bartecka



Obraz Matki Boskiej Krzyżowickiej od wielu lat cieszy się wielką czcią ze strony wiernych.

## Sesja Rady Gminy

### Będą nowe plany przestrzenne

27 września odbyła się sesja Rady Gminy. Radni podejmowali uchwały dotyczące m.in. przystąpienia do sporządzenia planów zagospodarowania przestrzennego w Jarząbkowicach, Golasowicach oraz Warszowicach. Obrady, które z powodu remontu Urzędu Gminy odbyły się w sali Gminnego Ośrodka Kultury, prowadził przewodniczący Franciszek Dziendziel.

Plan zagospodarowania przestrzennego to bardzo ważny dokument. Określa bowiem m.in. przeznaczenie danego obszaru i jego funkcje, a także jakie budynki mogą na nim powstać. Jego uchwalenie to rzecz niezbędna, żeby przeprowadzić inwestycje na danym obszarze, czy wybudować dom. Gmina zaczęła prace nad przygotowaniem planu dla trzech sołectw: Jarząbkowic, Golasowic i Warszowic. Dla dwóch pierwszych

sołectw obecnie obowiązujące plany zostały uchwalone w 2005 roku. W 2009 roku zmieniło się jednak studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Pawłowice, a uchwalenie nowego planu pozwoli na zmianę zdezaktualizowanych zapisów prawnych i ujęcie zgłoszonych przez mieszkańców wniosków.

Jeden z najstarszych planów obowiązujących obecnie w naszej gminie mają War-

szowice. Został on uchwalony w 2000 roku. Potrzeba jego zmiany podyktowana jest dużym zainteresowaniem inwestorów terenami przyległymi do drogi krajowej oraz wieloma wnioskami mieszkańców.

Przygotowanie planu wymaga dopełnienia wielu formalności i potrwa około półtora roku. Dopiero po tym czasie plany będą miały obowiązującą moc. Gotowy jest natomiast miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego zachodniej części sołectwa Pawłowice, obejmujący tereny o łącznej powierzchni 156,52 ha. Plan został przyjęty uchwałą Rady Gminy.

Radni podjęli również uchwałę o udzieleniu Powiatowi Pszczyńskiemu pomocy finansowej przeznaczonej na pokrycie kosztów wyprodukowania praw jazdy i dowo-

cd. na stronie 4

Sesja Rady Gminy **cd. ze strony 3**

dów rejestracyjnych dla mieszkańców gminy zamieszkujących przy ulicach, którym nadano nazwy uchwałami z czerwca 2011 i marca 2010 roku. Uchwała dotyczy mieszkańców ulic: Milej w Warszowicach,

Jarzębinowej, Powiewnej, Św. Floriana, odcinka ul. Orlej w Krzyżowicach oraz Spacerowej i Zamkowej w Pawłowicach, Bąkowskiej na granicy Golasowic i Jarząbkowic (nazwy nadane zostały uchwałą z czerwca 2011 roku), a także nowych dróg w Warszowicach: Nad Młynką, Łagodnej, Ks. E. Piwonii, Rydzów, Borowików, Piekucz i Kormoranów (uchwała z marca 2010 roku). Mieszkańcy otrzymają nowe dokumenty za darmo, pod warunkiem, że wnioski o ich wymianę złożą jeszcze w tym roku.

**Nowe nazwy ulic w Golasowicach**

W dalszym ciągu porządkowane jest nawierzchnie drogowe w naszej gminie. Tym razem pod urzędniczą lupą znalazły się Golasowice. Aż sześć dróg w tym sołectwie

otrzymało nazwy. Są to:

A. Fredry (boczna ul. Konopnickiej), C.K. Norcdwida (łączy ul. Zawadzkiego z ul. Konopnicką), Cz. Miłosza (boczna ul. Kraszewskiego), L. Staffa (boczna ul. Prusa), P. Skargi (łączy ul. Wspólną i DW 938) oraz Z. Nalkowskiej (droga powiatowa od ul. Kraszewskiego do DW 938). Nazwiska znanych polskich pisarzy jako nazwy dróg zaproponowała Rada Sołecka. Również w tym przypadku radni podejmą uchwałę pozwalającą mieszkańcom na darmową wymianę dokumentów. Stanie się to jednak w ciągu najbliższych kilku miesięcy, po uprawomocnieniu się uchwały w sprawie nazw ulic.

**Wybrano ławników**

31 grudnia upływa kadencja ławników sądowych. Ławnicy wybierani są przez Radę Gminy w głosowaniu tajnym, po wysłuchaniu opinii zespołu powołanego do oceny kandydatów. W wyznaczonym terminie (do 30 czerwca) zgłosiło się zaledwie siedmiu kandydatów, podczas gdy sądy zgłosiły zapotrzebowanie na 10 osób. Wybrano czterech

ławników do Sądu Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju oraz trzech do Sądu Okręgowego w Gliwicach.

Sabina Bartecka

110

**LICZBA  
WYDANIA**

110 ton odpadów wielkogabarytowych zebrano podczas wrześniowej zbiórki w gminie Pawłowice. Niepotrzebne meble, sprzęt radio-telewizyjny i gospodarstwa domowego, a także opony i złom – to wszystko mieszkańcy wystawili przed swoje posesje, a firma zamówiona przez gminę zapakowała odpady do auta i wywiozła je na składowisko. Zostaną poddane recyklingowi i wykorzystane w przemyśle. Zbiórka prowadzona jest dwa razy do roku – wiosną i jesienią. bs

**Pies biega po ulicy, wezwij hycła!**

**Gmina mówi: „stop” wałęsającym się psom. Zwierzęta bez dozoru zostaną wylapane przez hycła i wywiezione do schroniska.**



jest łagodny i nikomu nie robi krzywdy, a musi się wybiegać. Jednak zwierzę to zwierzę, i nawet małe kundelek może ugryźć dziecko.

W gminie postanowiono skończyć z zagrożeniem, jakie stwarzają wałęsające się i niebezpieczne psy. Wylapywane są zwierzęta pozostające bez opieki, biegające swobodnie bez kagańców. Gmina zatrudniła w tym celu hycła. Wystarczy telefon, aby przyjechał on na miejsce i złapał pozostające bez opieki zwierzę. – Liczę na współpracę mieszkańców. Muszę wiedzieć jak pies wygląda, kiedy pojawia się na posesji czy ulicy, i najważniejsze, proszę, żeby osoba zgłaszająca pozostawiła jakiś telefon kontaktowy, to znacznie ułatwi schwytanie właściwego zwierzęcia – powiedział nam hycel.

– Problem wałęsających się psów, szczególnie na wsiach, jest ogromny – przyznaje Krystyna Batko z Urzędu Gminy. – Ludzie wypuszczają swoje psy poza ogrodzenie, tłumacząc, że ich pies

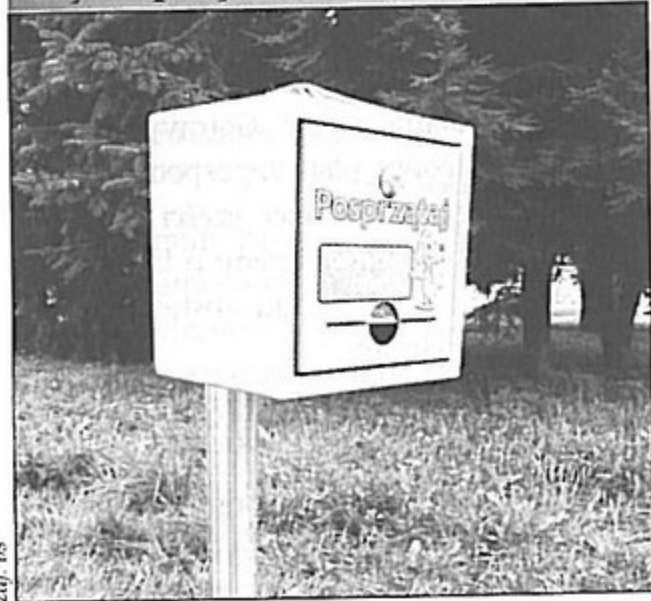
W dni powszednie, w godz. 7.30-15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/44 94 808 lub 44 94 803, natomiast w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są pod numerem 790 80 38 68.

Wszystkie psy złapane przez hycła, zostaną sfotografowane, a ich zdjęcia będą umieszczone na stronie internetowej Urzędu Gminy. Kolejnym krokiem będzie przewiezienie wylapanych psów do schroniska. Właściciel, który rozpozna swojego pupila na zdjęciu, będzie mógł odebrać go w schronisku, oczywiście po pokryciu kosztów utrzymania. Może to sprawi, że mieszkańcy dopilnują, aby ich czworonożni przyjaciele, pozostali w zamkniętym ogrodzeniu i nie stwarzali więcej zagrożenia. Oby tak się stało!

Sabina Bartecka

**Znikną psie kupy?**

**Do tej pory na osiedlu w Pawłowicach nie można było wejść na trawnik. Prawie nikt nie sprzątał po psach. Jednak kampania mająca przekonać mieszkańców, by sprząтали po swoich pupilach, zaczyna przynosić efekt.**



– Teraz zawsze, kiedy wychodzę na spacer ze swoim psem, mam przy sobie papierową torebkę – pokazuje Elżbieta Zalewska, właścicielka małego kundelka "Nero". Pawłowiczankę spotkaliśmy pod sklepem na ul. Polnej. – Przyznaję, że wcześniej nie zawsze tak było. Jednak obecność dystrybutorów mobilizuje, aby sprzątać po swoim zwierzęciu.

Na początku września na terenie osiedla Urząd Gminy postawił 33 dystrybutory, z których każdy może za darmo zabrać torebkę na psie kupy wraz z plastikową łopatką. Gotowe zestawy mają posłużyć

mieszkańcom do sprzątnięcia odchodów po swoich pupilach.

– Z każdym dniem jest lepiej. Coraz więcej osób przekonuje się do sprzątnięcia po swoich czworonożnych przyjaciółkach – przyznaje Szczepan Martynowski, przewodniczący Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców. – Nie ma też dewastacji. Jedynie dzieci na początku z ciekawości wyciągały torebki, ale teraz takie przypadki są sporadyczne, i dystrybutory zaczynają być wykorzystywane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. bs

Sprzątnięcie psich odchodów jest obowiązkiem właścicieli psów. Są do tego zobowiązani na mocy regulaminu utrzymania czystości i porządku w gminie. Pozostawienie odchodów w miejscach publicznych będzie karane grzywną do 500 zł.

## Prace zawsze użyteczne

**Gmina zatrudnia 29 osób do wykonywania prac społecznie użytecznych. Bezrobotni zyskują możliwość zarobku, a Pawłowice stają się zadbane.**



Bezrobotni wykonują prace porządkowe oraz drobne remonty.

Na podstawie porozumienia zawartego starostwem pszczyńskim, Urząd Gminy po raz szósty zorganizował prace społecznie użyteczne. Udalo się zatrudnić prawie 30 osób, skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie na podstawie listy przygotowanej przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach.

Prace społecznie użyteczne wykonywane są przez bezrobotnych bez prawa do zasiłku, korzystających ze świadczeń pomocy społecznej, do 10 godzin tygodniowo. Gmina płaci im wynagrodzenie w wysokości 7,30 zł

na godzinę, z czego Powiatowy Urząd Pracy dokonuje refundacji w wysokości 40 proc. kosztów. Dopłata PUP dotyczy jednak 15 osób.

– Prace społecznie użyteczne to bardzo efektywna pomoc – przekonuje Grażyna Kaczmarczyk, dyrektor OPS Pawłowice. – To dla bezrobotnych gwarancja stałego miesięcznego dochodu, a także przygotowanie do podjęcia normalnego zatrudnienia. Dochód w wysokości prawie 300 zł miesięcznie jest nieopodatkowany i nie wlicza się do żadnych świadczeń z pomocy społecznej.

Dlatego coraz więcej bezrobotnych mieszkańców naszej gminy jest zainteresowanych taką formą pomocy. W roku 2007 w ramach prac społecznie użytecznych zatrudnionych było 19 osób, a w 2010 r. już 37.

– Od lutego jestem bez pracy. Skończyłem Technikum Administracyjne, ale ludzi z takim wykształceniem jest mnóstwo i ciężko coś znaleźć – opowiada 22-latek z Pawłowic. – Dla gminy pracuję od kilku tygodni. Czyszczę chodniki i drogi. Usuwam chwasty rosnące przy krawężnikach. Praca nie jest zła, a pieniądze się

przydadzą.

Od wielu lat pracy bezskutecznie poszukuje 60-letni mieszkaniec Pawłowic, również zatrudniony w ramach prac społecznie użytecznych w naszej gminie. – Jestem murarzem, więc wydawałoby się, że nie powinienem mieć problemów ze znalezieniem pracy, ale nikt nie chce mnie przyjąć. Wszyscy pytają czy jestem już na emeryturze, a mnie zostało do niej jeszcze pięć lat.

Prace społecznie użyteczne mają wiele korzyści, a tą najważniejszą dla bezrobotnych jest to, że w ten sposób otrzymują szansę powrotu na rynek pracy. Nie wszyscy jednak chcą z tej możliwości skorzystać. – Trzy osoby nie zgodziły się na podjęcie pracy – przyznaje Grażyna Kaczmarczyk. – Taka decyzja oznaczała jednak dla nich utratę statusu osoby bezrobotnej i świadczeń z pomocy społecznej.

W ramach prac społecznie użytecznych bezrobotni wykonują przede wszystkim prace porządkowe i drobne prace remontowe. Ich zadaniem jest czyszczenie rowów, zamiatanie chodników, grabienie liści oraz usuwanie chwastów. Ośrodek Pomocy Społecznej planuje jednak, aby w ramach tych prac, świadczone były w przyszłym roku także usługi opiekuńcze osobom w podeszłym wieku. Mogłyby je wykonywać osoby bezrobotne, po odbyciu specjalnego szkolenia i otrzymaniu stosownego certyfikatu.

Jak widać korzyści są obopólne: bezrobotni zyskują pracę, a Pawłowice stają się bardziej zadbane. bs

## Ale się działo, czyli rajdowe ściganie w Pielgrzymowicach

**W sobotę, 17 września już od samego ranka można było w naszej gminie usłyszeć ryk pędzących samochodów rajdowych. Na drogach Pielgrzymowic odbył się 57. samochodowy Rajd Wisły organizowany przez Automobilklub Śląski. To była nie lada gratka dla pasjonatów szybkich samochodów.**

Na starcie stanęło ponad 70 załóg z całej Polski, do pokonania mieli ponad 190 kilometrów, w tym trzy odcinki specjalne: Bzie, Cisówka i Pielgrzymowice. Wyczynom rajdowców i ich umiejętnościom szybkiego pokonywania zakrętów przypatrywały się setki kibiców. – Przyjechaliśmy tutaj ze Zbytkowa – powiedzieli mi Zdzisław Borowiecki i Mateusz Zuber. – W rajdzie z numerem „00” jedzie nasz kolega, Bartek Fizia. – Jedzie dla sponsorów, żeby się pokazać.

– Ale jeżdżą! Sama przyjemność oglądania – mówili mieszkańcy Pielgrzymowic. – Super, że taki rajd odbywa się właśnie u nas.

Najszybsza okazała się załoga Jarosław Szeja i Marcin Szeja, jadąca hondą civic. Bracia z Ustronia objęli prowadzenie po czwartym odcinku specjalnym i utrzymali je do mety na stadionie MOSiR-u w Jastrzębiu Zdroju. Tym samym zwycięzcy Rajdowego

Pucharu Polski z 2009 roku, powrócili na rajdowe trasy po rocznej przerwie.

Drugą lokatę, ze stratą 27,3 s zajęli Sławomir Kurdyś i Michał Kasina, a trzecią Damian Tomala i Mateusz Martynek (+46,9 s).

Impreza była udana i spotkała się z pozytywnymi ocenami, zarówno ze strony kibiców, jak i samych zawodników. – Wisła to bardzo fajny rajd, znakomicie przygotowany i z ciekawymi odcinkami. To dla mnie pierwszy start w tej legendarnej imprezie, i jestem bardzo zadowolony, mimo że w klasyfikacji końcowej znaleźliśmy się na 32. miejscu – mówi Maciej Rawski, zawodnik TMSM "SPARTA" Wrocław, jadący VW Polo GTI. – Mieliliśmy pecha, bo już na początku uderzyłem kołem

w schody na jakiejś skarpie. Oderwała się jedna ze śrub i niewiele brakowało, aby w naszym aucie odpadło koło. Z ledwością dojechaliśmy do serwisu.

Takich przygód było więcej i na 70 załóg tylko 37 zaliczyło cały rajd. A za rok kolejny, 58. już rajd Wisły. Organizatorzy liczą, że wrośnie jego ranga i stanie się jednym z wyścigów zaliczanych do Rajdowych Mistrzostw Polski. bs



Rajdowcy TMSM "Sparta" Wrocław: Maciej Rawski i Adam Jaros.

# Jak Wojtek został ratownikiem!

Okolo godziny 8.00 w Bytomiu przy ul. Korfantego zawalila sie czesc czterokondygnacyjnego budynku. Istniało podejrzenie, że pod gruzami znajdują się ludzie. Natychmiast wezwano strażaków z psami ratowniczymi. Na szczęście nikt nie zginął.



Wojciech Piechaczek prowadził pokaz na festynie strażackim w Pielgrzymowicach.

Akcja z 5 lutego jest jedną z wielu, w jakich tylko w tym roku brała udział Specjalistyczna Grupa Poszukiwawczo-Ratownicza z PSP w Jastrzębiu-Zdroju. Zastępcą dowódcy tej grupy jest „nasz człowiek” - Wojciech Piechaczek, mieszkaniec Pielgrzymowic. O sprawności ratowników mogli przekonać się mieszkańcy naszej gminy w czasie specjalnego pokazu zorganizowanego na festynie strażackim w Pielgrzymowicach. Do grupy należą również mieszkańcy naszej gminy: Marek Burek z Golasowic, Dariusz Pawliczek, Jan Cepiel i Łukasz Cepiel z Pielgrzymowic oraz Mirosław Konewka z Pawłowic.

**Racje Gminne:** - Wasza Grupa jako jedyna w województwie śląskim i jedna z niewielu w naszym kraju zajmuje się ratownictwem wysokościowym i akcjami poszukiwawczo-ratowniczymi z użyciem psów ratowniczych. Ratownicy mają za sobą wiele spektakularnych akcji.

**Wojciech Piechaczek:** - W ubiegłym roku uczestniczyliśmy w 20 akcjach, a w tym roku już w 18. Jesteśmy wzywani przede wszystkim do katastrof budowlanych - nasze psy przeszukują gruzowisko w poszukiwaniu żywych osób, szukamy również osób zaginionych, a także pomagamy nurkom zlokalizować ciała topielców.

**RG:** - Czy pies jest w stanie odnaleźć w wodzie ciało człowieka?

**W.P.:** - Mamy w naszej Grupie psa przeszkolonego do szukania zwłok. Pies płynie łódką razem z nurkami i węży. Jeżeli wyczuje zapach ciała, uderza łapami o taflę wody i zaczyna szczekać. Między innymi w lipcu 2010 roku w Świętochłowicach naszemu psu udało się zlokalizować ciało 47-letniego mężczyzny.

**RG:** - Jedną z ostatnich akcji waszej Grupy miała miejsce 25 lipca w Piekarach Śląskich.

**W.P.:** - Doszło tam do wybuchu gazu w budynku jednorodzinny. Przypuszczano, że w budynku mógł w chwili wybuchu znajdować się mężczyzna. Na szczęście nikogo tam nie było. Natomiast w czerwcu przy ulicy Stawowej w Bytomiu zawalila się część niezamieszkanego kamienicy. Zostaliśmy wezwani do przeszukania gruzowiska, gdyż istniało prawdopodobieństwo, że mogą tam być zbieracze złomu i bezdomni. Po przeszukaniu gruzowiska okazało się, że budynek był pusty. Zakończenie naszych działań dla innych służb ratowniczych jest sygnałem, że mogą przystąpić do kolejnego etapu akcji. Mają pewność, że pod gruzami nie znajdują już żywych osób. Ta wiedza jest bardzo ważna, bo od niej zależy czy będzie się próbowało dotrzeć do zasypanych osób, czy też na gruzowisko wejdzie ciężki sprzęt, aby wyrównać teren.

**RG:** - Ile psów wyjeżdża do akcji?

**W.P.:** - Zależy to od sytuacji, ale minimum 2-3 psy. Dopiero wtedy mamy pewność, że nikt żywego już nie odnajdziemy. Najpierw wysyła się pierwszego psa, a później kolejnego, aby informację potwierdzić. To konieczne, bo psy też mogą się mylić. Dlatego tak ważne są szkolenia. Wszystkie psy pracujące w naszej OSP lub PSP są rygorystycznie szkolone. Co roku muszą zdać egzaminy, dające im uprawnienia do pracy podczas akcji ratowniczo-poszukiwawczych. Pies i przewodnik to zespół. Każdy opiekun powinien poświęcać psu przynajmniej dwie godziny dziennie. Oddzielnie trzeba szkolić dyscyplinę psa i jego współpracę z przewodnikiem. Pies musi również potrafić zasygnalizować przewodnikowi, że kogoś odnalazł, przeważnie poprzez szczekanie. Psy, które mają zdany egzamin, mu-

szą być w ciągłej dyspozycji - nigdy nie wiadomo kiedy otrzymają wezwanie. Na nich i na ich opiekunach spoczywa duża odpowiedzialność.

**RG:** - Ile osób udało się wam uratować?

**W.P.:** - Trudno powiedzieć, bo my przyjeżdżamy na takim etapie akcji poszukiwawczo-ratowniczej, kiedy możliwości innych jednostek ratowniczych już się wyczerpały. Jesteśmy wzywani głównie po to, aby potwierdzić, że nikogo pod gruzami już nie ma.

**RG:** - Poza psami macie również nowoczesny sprzęt do przeszukiwania gruzowisk.

**W.P.:** - Naszym nowym nabytkiem jest kamera wziernikowa. Jest to kamera umieszczona na długim wysięgniku, pozwalająca strażakom zajrzeć nawet w najbardziej niedostępne szczeliny. Można ją również spuścić na linie do studnia. Innym specjalistycznym urządzeniem jest tzw. geofon, który służy do lokalizacji ludzi uwięzionych pod gruzami. Geofon składa się z dwóch par słuchawek oraz sześciu specjalnych czujników, podłączonych do pulpitu. Strażacy rozstawiają czujniki na miejscu katastrofy budowlanej i czekają na sygnał uwięzionej pod gruzami osoby. Wtedy czujniki rejestrują drgania i przesyłają je na pulpit oraz do słuchawek.

**RG:** - Opowiada Pan o swojej pracy z wielkim zaangażowaniem.

**W.P.:** - Jako dziecko zaczytywałem się w opowiadaniu „Jak Wojtek został strażakiem”. Dzisiaj śmieję się, że tytułowe słowa się ziściły. Od zawsze marzyłem o tym, aby ratować ludzi. To był mój cel, dlatego po skończeniu liceum wybrałem uczelnię kształcąca strażaków - Szkołę Główną Służby Pożarniczej w Warszawie. 1 sierpnia 2001 roku rozpocząłem pracę w 1 w Jastrzębiu-Zdroju. To moja pasja i powołanie.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała Sabina Bartecka



Pies i ratownik stanowią zespół.

## Pawłowice mają swój przegląd zespołów ludowych!

W niedzielę, 18 września, odbył się finał I Ogólnopolskiego Przeglądu Śpiewaków i Zespołów Ludowych "Złoty Talizman". W przeglądzie udział wzięło w sumie 13 zespołów oraz 3 solistów. Laureatom wręczył nagrody wójt Damian Galusek podczas uroczystej gali w plenerze przy Gminnym Ośrodku Kultury.



"Harmonia" z Krzyżowic zajęła drugie miejsce.

- Nazwa przeglądu jest ciekawa, bo wieloznaczna: nie wiadomo czy chodzi o talizman, który przynosi szczęście, czy o nasz pawłowicki zespół śpiewaczy. A może o jedno i drugie? - pytał wójt Damian Galusek. - Festiwal wspianale wpisuje się w tradycję naszej ziemi - rozśpiewanej i wyjątkowej, która wydała wiele znaczących dla kultury postaci.

Debiutujący w naszej gminie przegląd trwał dwa dni i składał się z przesłuchań oraz koncertu laureatów. W sobotę 17 września, w sali GOK spotkały się zespoły ludowe naszego regionu, aby podzielić się swoim dorobkiem artystycznym i powalczyć o wygraną. Przed jury rodzimy folklor zaprezentowało 13 zespołów oraz trzech solistów. Stres

związany z występem wykonawcy mogli rozładować na biesiadzie, która odbyła się tego samego dnia przy Osiedlowym Domu Kultury. - Było ognisko, kabaret z Kłokocina i oczywiście mnóstwo śpiewu. Wszystkie zespoły już na luzie przedstawiły swój repertuar, dziękując za gościnę i serdeczne przyjęcie - opowiada Gabriela Gwiszcz, instruktorka GOK, prowadząca zespół "Talizman". W czasie całego przeglądu zespół pełnił rolę gospodarza, mocno angażując się w przedsięwzięcie.

Finał przeglądu, podczas którego ogłoszono wyniki i wręczono nagrody zwycięzcom odbył się na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury. Najwyżej oceniono i główną nagrodę otrzymał zespół "Radosławice". - Najważniejsze dla nas jest to, aby śląska tradycja nie umarła - mówiła prowadząca zespół Jadwiga Masny, odbierając główną nagrodę i statuetkę "Złotego Talizmanu". - Taki przegląd to dla nas okazja, aby zaprezentować to, co ćwiczymy przez wiele miesięcy w zaciszu sali. Cieszymy się, że zostaliśmy zauważeni i docenieni.

Drugie miejsce ex aequo zdobyli "Malończenie" z Kończyc Małych oraz "Harmonia" z Krzyżowic. Trzecią równorzędną nagrodę odebrały zespoły "Jarząbkowianki"

oraz "Mszanianka". W kategorii solistów nagrodzono Gabrielę Orlik z Wisły Małej, która zdobyła I miejsce.

Niedzielną galę zgromadziła tłumy mieszkańców. Na scenie przy GOK wystąpili laureaci konkursu oraz Dziecięcy Zespół Regionalny "Pawłowice" i "Bajtel" z Warszowic. Gwiazdą wieczoru był zespół VOX, którego koncert spotkał się z niezwykle ciepłym przyjęciem. Stare i dobrze znane, szczególnie starszemu pokoleniu utwory, razem z członkami zespołu śpiewały wszystkie zgromadzone pod sceną osoby. Imprezę zakończył koncert zespołu OIOM.

- Gmina Pawłowice może się pochwalić pięknymi tradycjami śpiewu ludowego. Mamy cztery prężnie działające zespoły ludowe oraz trzy zespoły dziecięce. Odnoszą one znaczące sukcesy na festiwalach i konkursach, a przez to przyczyniają się do promowania naszej gminy - mówi Przemysław Poloczek, dyrektor GOK. - Organizowany przegląd jest podkreśleniem oraz uhonorowaniem tego wspaniałego dorobku. Chciałbym, aby impreza wpisała się na stałe w kalendarz działalności GOK. Naszym celem jest, aby pawłowicki przegląd był wyjątkowy i miał swój niepowtarzalny charakter. bs



W czasie finału wystąpił zespół "Pawłowice".

## Najpiękniejsze ogrody naszych mieszkańców

Wypielęgnowane rośliny, balkony tonące w kwiatach, oczka wodne i fontanny. Wybrano najpiękniejsze ogrody przydomowe i zagrody wiejskie naszej gminy.

Z każdym rokiem coraz piękniejsze, prawdziwe królestwa zieleni i kwiatów budzące podziw sąsiadów, zachwycające przechodniów. Najpiękniejsze ogrody gminy Pawłowice rywalizowały w dorocznym konkursie ogłoszonym przez gminę.

- Co brałimy pod uwagę? Liczyło się, ile ktoś włożył w swój ogród pracy, czy miał jakiś pomysł i czy całość była estetyczna. Z tym było najwięcej problemów, bo przecież trudno dyskutować o pięknie - mówi Krystyna Batko z Urzędu Gminy.

W konkursie wzięło udział po 6 ogródków przydomowych i zagród wiejskich. I miejsce zdobył ogródek Ireny i Mirosława Wawrzyczków z Pielgrzymowic. Znajdujący się na Podlesiu ogród zachwylił bo-

gactwem kolorowych tui, cyprysów i jałowców, różniących się formą, pokrojem i kształtem nadawanym według pomysłów gospodarza.

Na dużej posesji Haliny Jarzmik z Warszowic (II miejsce) szczególną uwagę zwracały kolorowe kamienie, figurki ogrodowe oraz cała gama sezonowych kwiatów. - Ogrodem zajmuję się sama. Każdego roku coś w nim zmieniam - opowiada właścicielka. - Uwielbiam kwiaty, dlatego w moim ogrodzie jest ich mnóstwo. Od wiosny do jesieni cały czas coś kwitnie. W planach jest jeszcze fontanna, która stanie w środku.

Nieregularnie wytyczone klomby wysypane białym kamieniem z wkomponowanymi wrzosami oraz innymi kolorowymi by-

linami są znakiem rozpoznawczym ogrodu Elfydy i Gerharda Liberdów z Golasowic (III miejsce), natomiast duże kolorowe kamienie oraz uformowane iglaki dominują w ogrodzie Anny i Klaudiusza Szwedów z Warszowic (równorządne III miejsce).

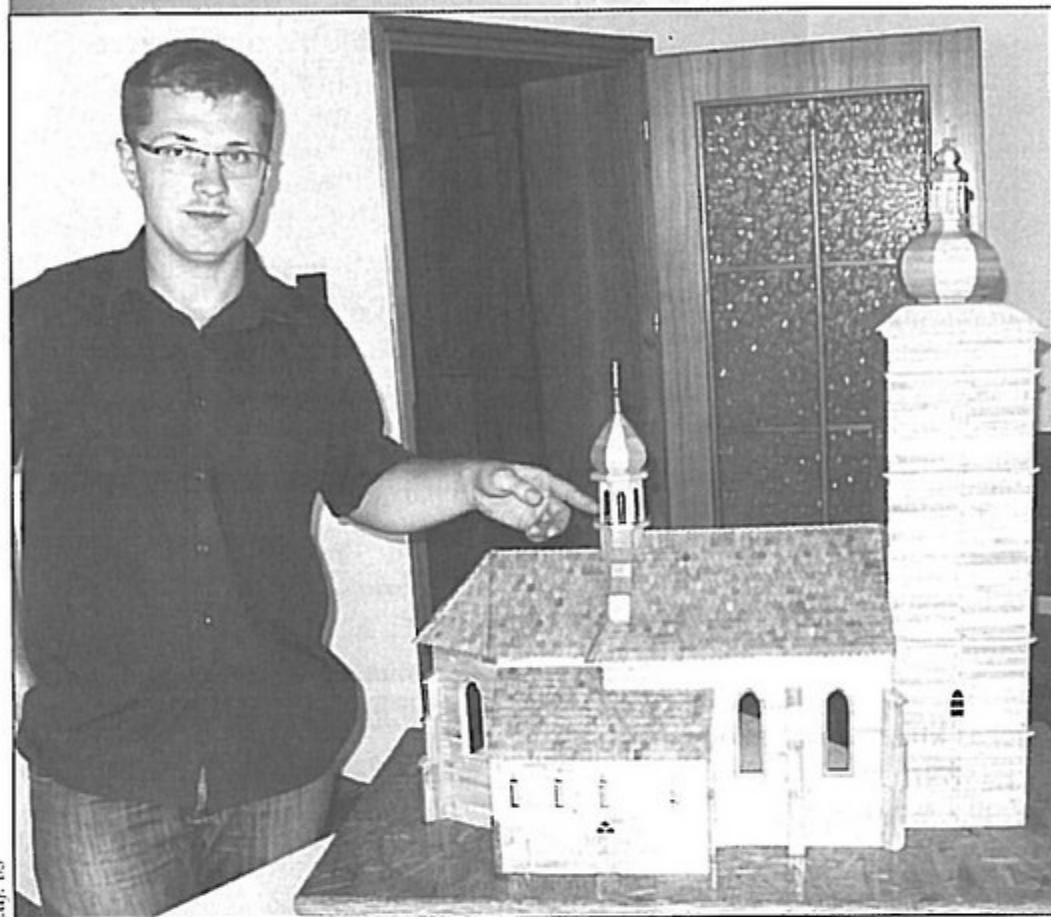
Wypielęgnowany trawnik, klomby obsadzone różnorodnymi krzewami i przede wszystkim ład i porządek. Takie są wszystkie zagrody nagrodzone w konkursie. Komisji najbardziej podobala się zagroda Piotra Mrukwy z Pawłowic. II miejsce zdobyli Jolanta i Edward Hejnołowie z Golasowic oraz Józef Żmij z Warszowic. Za czystą i zadbaną zagrodę nagrodę odebrał również Eugeniusz Pawlas z Warszowic. Gratujemy zwycięzcom, a wszystkim zachęcamy do obejrzenia zdjęć nagrodzonych ogródków na stronie 12.

Sabina Bartecka

A ja takie hobby mam...

## Młody modelarz wykonał makietę kościoła

Dach z cienkich listewek, okna z zapalek, a ściany z patyków do lodów to tylko niektóre szczegóły makiety kościoła w Pawłowicach. Wykonał ją Sławomir Frysz, modelarz z Pawłowic.



Dwa lata trwała praca nad makietą kościoła Jana Chrzciciela.

Praca nad modelem w skali 1:40 trwała prawie dwa lata. Pawłowiczanie poprosili proboszcza o plany architektoniczne świątyni, by odwzorować ją ze wszystkimi szczegółami. Na miniaturowym kościółku widać

kościelną wieżę z dzwonami, są nawet szyby w oknach. – Większość wykonałem z drewnianych patyczków do lodów. Pani odkładała je dla mnie w sklepie. Zużyłem ich aż dwie reklamówki – opowiada młody mężczyzna.

Konstrukcja jest solidna. Została usadowiona na tekturze i wzmocniona drewnianymi listewkami. Jest ozdobą salonu. Teraz modelarz marzy o ma-

kiecie kościoła w Brzeźcach. – Jak będę miał trochę wolnego czasu, to kto wie. Na razie muszę się uczyć – opowiada Sławek, który jest na III roku studiów na Wydziale Elektrycznym Politechniki Śląskiej w Rybniku. bs

## Lektury na audiobookach

**Kiedyś dostępne jako płyty i kasety dla dzieci, dziś szturmem zdobywają rynek wydawniczy. Mowa o audiobookach, czyli książkach do słuchania.**

Puszczasz płytę i zamiast pierwszego akapitu słyszysz w głośnikach ciepły głos lektora, który czyta Twoją książkę! Tak właśnie działają książki audio, które cieszą się coraz większym zainteresowaniem mieszkańców naszej gminy, zwłaszcza młodzieży i osób starszych. – Do tej pory w tej formie królowały bajki dla dzieci, dziś mamy pełny wybór tytułów i tematyki – od beletrystyki, przez kursy językowe po lektury – mówi Halina Mańka, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach. – Nic więc dziwnego, że zainteresowanie tą formą czytania stale rośnie, zwłaszcza wśród osób młodych i wykształconych. Po płyty sięgają również osoby w podeszłym wieku, które mają słaby wzrok i nie są w stanie same sobie czytać.

Skąd taka popularność książek do słuchania? Książki w formacie cyfrowym mp3 przede wszystkim oszczędzają czas. – Młodzież niezbyt chętnie sięga po lektury. Woli

streszczenia – tłumaczy pani Halina. – Jednak książki audio można słuchać wszędzie i w każdej chwili – jadąc samochodem, autobusem, czy wykonując codzienne obowiązki. Aby zachęcić młodych czytelników do czytania lektur, nasza biblioteka zakupiła znaczną ich ilość właśnie w formie audio. Sposób wypożyczania płyt jest identyczny jak książek.

Poza lekturami biblioteka posiada w swoich elektronicznych zbiorach bogaty wybór bajek, powieści (czytanych przez znanych aktorów) oraz słuchowisk radiowych. Audiobooki dostępne są w bibliotece centralnej, filii „Osiedle” oraz filii Pielgrzymowice.

Pawłowicka biblioteka jest tak nowoczesna, że nie trzeba nawet wychodzić z domu, żeby sprawdzić dostępność tytułu. Wystarczy zajrzeć do katalogu elektronicznego znajdującego się na stronie [www.biblioteka.pawlowice.pl](http://www.biblioteka.pawlowice.pl). Znajdziemy tam pełny wykaz książek, także audiobooków. bs

## Na basen do fryzjera

Najpierw na basen, a później do fryzjera? Od kilku miesięcy jest to możliwe w Pawłowicach. W Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach działa salon fryzjerski „Styl”.



Salon fryzjerski prowadzi Elżbieta Kłosek (z lewej).

Salon powstał obok kawiarni na piętrze. Na jego miejsce zagospodarowano część korytarza. Wniosek, aby wykorzystać niepotrzebną przestrzeń budynku GOS, zrodził się w ubiegłym roku wśród radnych gminy Pawłowice. Pomysł spodobał się wójtowi. Dlatego gmina postawiła ścianki działowe i ogłosiła przetarg na wynajęcie pomieszczenia. W postępowaniu przetargowym swoją ofertę złożyła Elżbieta Kłosek z Pawłowic. – Przez rok prowadziłam salon fryzjerski w Krzyżowicach. Miałam stałych klientów, ale chciałam jeszcze bardziej się rozwinąć – przyznaje.

Dziś decyzji nie żałuje, bo klientów salonu wciąż przybywa. Dzieci i młodzież zaglądają tutaj po lekcjach na strzyżenie w promocyjnej cenie 5 zł. A inni, kiedy chcą zmienić fryzurę lub zafarbować włosy. – W tym miesiącu króluje czerwienie, rudości i żywe kolory – mówi właścicielka. – Wiele naszych klientek decyduje się również na obcięcie, nieraz bardzo długich włosów, na krótko. Kobiety potrzebują zmian i zaczynają od włosów. Może to oznaka zbliżającej się jesieni?

Pomysłowością i odwagą wykazują się także starsze osoby. – Miałam klientkę – osobę w średnim wieku, która postanowiła zrobić sobie na wakacje niebieskie pasemka – mówi pani Elżbieta.

Powodzeniem cieszy się także przedłużanie włosów oraz wśród dziewczynek doczepianie kolorowych warkoczyków. Ciekawą propozycją jest modelowanie włosów po wyjściu z basenu. – Z tej oferty korzystają w szczególności te panie, które po basenie, mają umówioną randkę lub ważne spotkanie – dodaje właścicielka.

Salon jest czynny od 10.00 do 19.00, w soboty od 9.00 do 13.00. bs



# Historyczny awans szachistów GKS „Pniówek 74”

Sekcja szachowa GKS „Pniówek 74” znalazła się w gronie najlepszych drużyn w Polsce. Zawodnicy Pniówka podczas turnieju II ligi rozgrywanego w Mrzeżynie nad morzem zajęli 3. miejsce i wywalczyli historyczny awans do I ligi.



Od lewej stoją: Paweł Jaroch, Martina Marečkova, Jan Milanowski, Mateusz Kolosowski i Karol Jaroch.

Pawłowicki zespół w Mrzeżynie uzyskał cztery zwycięstwa, cztery remisy i jedną porażkę. Wysokie wygrane zapewniły naszym zawodnikom trzecie miejsce, które premiowało awansem do szachowej I ligi. W jej rozgrywkach uczestniczy tylko dziesięć najlepszych drużyn z Polski. Natomiast o prawo do rywalizowania z nimi w I lidze walczyło ponad 30 znakomitych klubów naszego kraju. Konkurencja była więc ogromna. — Ludzie bardzo się dziwili. Nie mogli uwierzyć, że taka mała miejscowość jak Pawłowice wywalczyła awans do I ligi — przyznaje Jan Milanowski, który w sekcji łączy aż trzy

funkcje. Jest zawodnikiem, kapitanem oraz kierownikiem drużyny. — Naszymi rywalami będą kluby z Warszawy, Krakowa i innych dużych miast. Będzie ciężko się utrzymać, ale damy z siebie wszystko.

Sekcja szachowa działa przy GKS „Pniówek 74” niemal od samego początku funkcjonowania klubu. W pierwszych latach skupiała przede wszystkim szachistów — górników. Dziś to prężna grupa, do której należy 20 zawodników z różnych zakątków Polski, a nawet i Czech. Z Pawłowic są tylko dwie osoby: Jan Milanowski i w rezerwie Robert Sapeta. — Nie ma w Pawłowic

osób, które grałyby na tak wysokim poziomie — przyznaje kapitan drużyny. — Z racji odległości z członkami naszej sekcji spotykamy się głównie na turniejach, ale mamy ze sobą codzienny kontakt telefoniczny i mailowy — dodaje.

Trzeba przyznać, że awans to spektakularny sukces, ponieważ po raz pierwszy w historii naszej gminy drużyna z Pniówka będzie grała w 2012 roku w I lidze. Ci, którzy za tą nominacją się kryją, to: Paweł Jaroch, Martina Marečkova, Jan Milanowski, Mateusz Kolosowski, Karol Jaroch, Marcin Kolago i Janusz Raszka.

Sabina Bartecka

## Tego nie można przegapić!

### „Pole Nadziei” zakwitnie w Krzyżowicach

6 października, godz. 12.00, przy kościele św. Michała Archanioła w Krzyżowicach

„Pole Nadziei” to coroczna kampania na rzecz osób nieuleczalnie chorych, które potrzebują stałej opieki medycznej. Po raz trzeci przystępuje do niej również gmina Pawłowice. W tym roku akcję organizuje Zespół Szkolno-Przedszkolny z Krzyżowic. Pole powstanie na przykościelnym trawniku, sąsiadującym z parkingiem. Do udziału w akcji zapraszani są wszyscy chętni mieszkańcy i nie tylko. Cebulek wystarczy dla wszystkich.

### Biesiada w Golasowicach 15 października, godz. 18.00, OSP Golasowice

KGW Golasowice i GOK Pawłowice zapraszają na Biesiadę Jesienną do sali OSP w Golasowicach. Oprawę muzyczną zapewni zespół rodziny Trzaskalików. Szczegóły i zapisy u przewodniczącej KGW Małgorzaty

Fusik, tel. 503301304.

### Jubileuszowa X „Melpomania” 23-28 października, GOK Pawłowice

Zapraszamy dziecięce i młodzieżowe grupy teatralne do udziału w jubileuszowej X „Melpomanii”. Zgłoszenia przyjmowane są do 10 października. W tym roku GOK szykuje również niespodziankę dla dorosłych. Szczegóły w kolejnym numerze.

### Koncert akordeonistów 21 października, godz. 17.00, SP Pielgrzymowice

Stowarzyszenie Kulturalno - Społeczne Karola Miarki w Pielgrzymowicach zaprasza wszystkich mieszkańców na koncert Zespołu Akordeonistów z DK w Rudzie Śląskiej, który odbędzie się w auli szkoły podstawowej. Oryginalny repertuar Akordeonistów powoduje, że zespół koncertuje nawet 40 razy w roku i zawsze przyjmowany jest gorącym entuzjazmem przez publiczność. Koncert w Pielgrzymowicach organizowany jest z okazji 186. urodzin Karola Miarki. Wstęp wolny!

## Porażka Pniówka

Pniówek pożegnał się z prowadzeniem w III lidze. Po porażce z LZS Leśnica, nasi gracze muszą zadowolić się trzecim miejscem w tabeli. W klasie „A” Strażak Pielgrzymowice nadal na trzecim miejscu. Jediną drużyną, która jest liderem swojej grupy, jest Pniówek II Pawłowice. Z dorobkiem 16 punktów i przewagą 3 oczek nad kolejną drużyną, Pniówek powoli zaczyna myśleć o awansie. W klasie „C” Piast Pawłowice pnie się coraz wyżej i aktualnie jest trzecią drużyną rozgrywek. bs

### III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Rozwój Katowice	8	18	17-3
2. Szczakowianka Jaworzno	8	17	19-5
3. Pniówek Pawłowice Śląskie	8	16	11-5
4. Polonia Łaziska Górne	8	15	16-9
5. LZS Leśnica	8	14	18-10
6. Skra Częstochowa	8	14	10-7
7. Odra Opole	8	13	11-7
8. LZS Piotrówka	8	13	13-10
9. BKS Stal Bielsko-Biała	8	12	10-9
10. Skalka Żabnica	8	11	14-8
11. TOR Dobrzeń Wielki	8	9	8-14
12. Przyszłość Rogów	8	9	12-16
13. Victoria Częstochowa	8	6	9-19
14. Start Bogdanowice	8	5	5-17
15. Start Namysłów	8	2	6-17
16. Victoria Chróścice	8	1	4-27

### KLASA A, GRUPA SKOCZÓW

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Spójnia Zebrzydowice	8	21	15-7
2. Spójnia Górki Wielkie	8	20	27-7
3. Strażak Pielgrzymowice	8	20	23-11
4. Kuźnia Ustroń	8	16	22-11
5. Mieszko Piast Cieszyn	8	13	14-12
6. LKS 99 Pruchna	8	10	15-14
7. LKS Pogórze	8	10	18-16
8. Błyskawica Kończyce Wielkie	8	9	15-18
9. Orzeł Zabłocie	8	8	12-19
10. KS Nierodzim (Ustroń)	8	8	6-16
11. Beskid Brenna	8	7	9-13
12. Victoria Hażlach	8	7	13-24
13. Lutnia Zamarski	8	4	12-24
14. Zryw Bąków	8	3	8-17

### KLASA B, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Pniówek II Pawłowice Śląskie	6	16	28-4
2. LKS Czarków	6	13	16-2
3. Czapla Kryry	5	12	14-6
4. Josieniec Radostowice	6	10	25-12
5. Polonia Międzyrzecze	6	9	9-16
6. LKS Krzyżowice	6	8	13-17
7. ZET II Tychy	6	8	7-13
8. KS Warszawice	6	7	7-10
9. Stal II Chelm Śląski	6	7	8-15
10. Sokół II Wola	6	5	12-14
11. LKS Miedzna	5	3	6-24
12. LKS Wisła Mała	6	0	12-24

### KLASA C, GRUPA TYCHY

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Siódemka Tychy	5	15	24-3
2. Unia II Bieruń Stary (Bieruń)	5	15	20-5
3. Piast Pawłowice Śląskie	5	10	22-7
4. UKS Suszec	5	10	16-14
5. ABR Tychy	5	7	21-17
6. LKS Frydek	5	6	13-19
7. Ogrodnik II Cielmice (Tychy)	5	4	6-10
8. LKS Woszycze	5	3	9-27
9. LKS Mizerów	5	2	4-12
10. Grobla Ćwiklice	5	0	11-32

## Gminny Turniej Piłki Koszykowej

Zapraszamy do udziału w Gminnym Turnieju Piłki Koszykowej, który odbędzie się 8 i 15 października od godziny 16.00 do 19.00 w hali Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach. Organizatorem zawodów jest KRS TKKF ROZWÓJ Pawłowice. Zgłoszenia i informacje: Władysław Gawlas, tel. 472-26-48.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

# KRONIKA POLICYJNA

## Bo nie zaciągnął ręcznego

**Starszy pan musiał się zdziwić. Wyszedł tylko na chwilę do sklepu przy ul. Zjednoczenia, a kiedy wychodził ze sprawunkami, jego auto samo zaczęło odjeżdżać.**

- *Próbowałem je jakoś zatrzymać* - opowiada mieszkaniec Zbytkowa. - *Ale zanim je do-  
goniłem, auto zatrzymało się samo - po drugiej  
stronie na metalowej siatce i znajdującym się  
przed nią żywopłocie.*

Drobne, mogłoby się wydawać, przeocze-  
nie, mogło okazać się bardzo niebezpieczne.  
Zostawić samochód na luzie i bez zaciągnię-  
tego ręcznego? Zdarza się chyba każdemu  
kierowcy. Zwykle jednak obywa się bez  
przykrych konsekwencji.

Kierowca tego fiata zostawił go jednak na  
stromej ul. Zjednoczenia. Samochód stoczył  
się kilkanaście metrów i przejechał przez ul.  
Zjednoczenia. Dobrze, że w tym momencie

drogą nie jechało żadne auto, a na chodni-  
ku nie było pieszych. Starszy pan, który  
był szczerze zmartwiony całą sytuacją, miał  
dużo szczęścia. Jego auto ma tylko lekko  
uszkodzony zderzak. bs



## Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.

Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10

Straż Pożarna: tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992

Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne  
w Gliwicach, tel. 991.

Awarie oświetlenia ulicznego (lampy nie świecą  
lub za wcześnie się załączają, za późno wyłączają)  
- firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471-07-66 lub  
do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu  
Gminy, tel. 32/ 4756-334.

Awarie sieci wodociągowych - Gminny Zakład  
Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292,  
32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00  
do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931  
(w pozostałych godzinach).

Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTOBLOK  
w Warszowicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23  
869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, ko-  
szy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgła-  
szać pod następującymi numerami: 500 184 717  
(Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian  
Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice,  
tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie  
od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu  
Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 803, w pozo-  
stałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszeń  
przyjmowane są pod numerem 790 80 38 68.

## Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach - (32) 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie - (32) 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie

- (32) 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie - (32) 449 22 00

Sanepid Tychy - (32) 227 52 47

Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej (33) 822 18 35

Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie

- (32) 210 11 33

## Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną lekarską  
i pielęgniarstwa od poniedziałku do piątku w godzi-  
nach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo),  
pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo)  
zabezpiecza: NZOZ HERMED, ul. Krasickiego 21,  
44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz  
Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Da-  
browskiego 20, tel. 32 434 12 40

Całodobową opiekę wyjazdową na terenie ni-  
szej gminy świadczy: Stacja Pogotowia Ratunko-  
wego w Jastrzębiu - Zdroju, ul. Krasickiego 21, tel.  
alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.

## Zatrudnię Panią

bardzo dobra znajomość  
komputera,  
praktyka w handlu  
tel. 602 55 88 61

## Zatrudnią szefa kuchni

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawło-  
wicach zatrudni szefa kuchni w pełnym wymiarze  
czasu pracy.

Wymagane kwalifikacje: wykształcenie śred-  
nie z maturą (gastronomiczne lub ekonomiczne),  
doświadczenie w kierowaniu zespołem pracow-  
niczym minimum 5 lat, przygotowanie pedago-  
giczne - instruktora praktycznej nauki zawodu.  
Wymagane dokumenty: podanie, CV, kserokopie  
dokumentów potwierdzających kwalifikacje.

Oferty należy składać w sekretariacie szkoły  
do 14.10.2011r. w godzinach 8.00-15.00. Telefon  
kontaktowy: 32/472-19-52.

## Praca dla inspektora

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza nabór na wol-  
ne stanowisko urzędnicze inspektora w Referacie  
Inwestycji Urzędu Gminy w Pawłowicach.

Oferty z wymaganymi dokumentami należy  
składać w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy,  
ul. Zjednoczenia 67 (budynek Gminnego Ośrodka  
Kultury), do 14.10.2011r. do godziny 14.00.

Szczegółowe informacje uzyskać można  
w Urzędzie Gminy Pawłowice, Referat Inwe-  
stycji, ul. A. Mickiewicza 28A. Pracownikiem  
upoważnionym do kontaktów z kandydata-  
mi jest kierownik referatu Julian Wiśniewski,  
tel. (32) 44 94 805.

## ZAWIADOMIENIE

Wójt Gminy Pawłowice zwołuje

## ZEBRANIE MIESZKAŃCÓW

które odbędzie się 3 października 2011r.  
o godz. 16.00 w sali Domu Kultury  
w Pawłowicach - Osiedlu, ul. LWP 11.

Na zebraniu zostaną przeprowadzo-  
ne wybory Rady Osiedlowej Samorządu  
Mieszkańców.

## Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice w Pawłowicach ogłasza przetarg na mieszkanie:

- kat. M-3 o powierzchni użytkowej 49,34 m2 w Pawłowicach przy ul. Wąskiej 1 C/6

Cena wywoławcza wynosi 97.200,00 zł.

W dniu 12.10.2011 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. LWP 19, odbędzie się I przetarg  
ograniczony dla członków SM Pawłowice i ich dzieci wspólnie z nimi zamieszkujących.

II przetarg nieograniczony, w przypadku braku chętnych członków Spółdzielni odbędzie się w dniu  
13.10.2011 r. o godz. 11.00 dla wszystkich osób zainteresowanych.

Uczestnicy przetargu winni wpłacić wymagane wadium w wysokości 2.000,00 zł przelewem na konto  
ING Bank Śląski, nr rachunku: 56 1050 1403 1000 0023 3438 8606.

Dowody wpłaty wadium na przetarg ustny ograniczony należy dostarczyć do siedziby SM Pawłowi-  
ce na 1 dzień przed przetargiem. Wadium na przetarg ustny nieograniczony należy wpłacić najpóźniej  
w dniu przetargu i przed otwarciem przetargu okazać dowód wpłaty. Wystawione do przetargu mieszka-  
nie można oglądać w dniu 11.10.2011 r. w godzinach od 10.00 do 11.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

## Do sprzedania samochód strażacki

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na  
sprzedaż samochodu pożarniczego marki Żuk A15B, nr rej. KTG 083R, rok produkcji 1986,  
będącego własnością gminy Pawłowice.

Przetarg odbędzie się 5 października o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice (budynek  
GOK przy ul. Zjednoczenia 67, pokój numer 12). Cena wywoławcza wynosi: 500 zł brutto.  
Samochód można oglądać przy remizie OSP Pielgrzymowice po uzgodnieniu terminu - tel.  
kontaktowy: 509 015 079.

Blizsze informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy - tel. 32 47-56-315.

**NZOZ Remedium w Pawłowicach**

zatrudni pielęgniarke  
środowiskowo-rodzinną  
w pełnym wymiarze godzin

tel. 32/ 47 21 853

**Sklep odzieżowo-obuwniczy**

**„DOROTA”**



godziny otwarcia:

pon-pt: 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

sob: 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

Golasowice  
ul. Kraszewskiego 2

**WYKONAJ TANIEJ BADANIA  
LABORATORYJNE W PAKIETACH**

PAKIET OGÓLNY \* DLA KOBIET po 45 r.ż. \*  
\* DLA MĘŻCZYŹN po 45 r.ż. \* JUNIOR \*  
\* WĄTROBA \* NERKI \* SERCE \*  
\* CUKRZYCA \* REUMATYZM \* ANEMIA \*

PAKIETY  
ZAWIERAJĄ  
RABAT  
20%

BEZ SKIEROWANIA – SZCZEGÓŁY W REJESTRACJI

Sprawdź inne promocje na: [www.wroclawska20.pl](http://www.wroclawska20.pl)

**LABORATORIUM**

mgr Marek Tarczałowicz (punkt pobrań Diagma)  
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17,  
tel. 32/ 472 27 59, kom. 512 253 897

Czynne: od poniedziałku do soboty od 7.30 – 9.00

**PHU AREX**

Arkadiusz Struk

Warszowice, ul. Boryńska 55

[www.phu-arex.pl](http://www.phu-arex.pl)

604 996 408



Brukarstwo - układanie kostki i granitu  
Wyburzenia budynków - wywóz gruzu  
Transport - żwir, piasek, kamień, humus

Usługi koparko-ladowarką, ladowarką i minikoparką

**OPTYK - OKULISTA**



telefon do salonu  
i rejestracja do okulisty  
tel: 32/ 447 80 19

**AS** NIERUCHOMOŚCI  
KREDYTY

tel: 535 502 444  
tel: 32 472 46 64

[www.nieruchomosci-as.com.pl](http://www.nieruchomosci-as.com.pl)

**Galeria KOLOR  
w Pawłowicach  
zaprasza na zakupy**



blisko szybko wygodnie  
6.00-23.00

**MIĘSO-WĘDLINY**



tel: 32/ 430 49 60  
[www.stania.com.pl](http://www.stania.com.pl)

**CODZIENNE PROMOCJE  
I RABATY!**



**PIEKARNIA CIASTKARNIA  
u Brzeczka**



tel: 32/ 448 05 72  
[www.brzeczek.com.pl](http://www.brzeczek.com.pl)

**KWIACIARNIA  
"MAGNOLIA"**

Tel. 32/ 472 10 29  
Tel: 692 267 703

DOWÓZ NA TELEFONI!

**polbusiness**

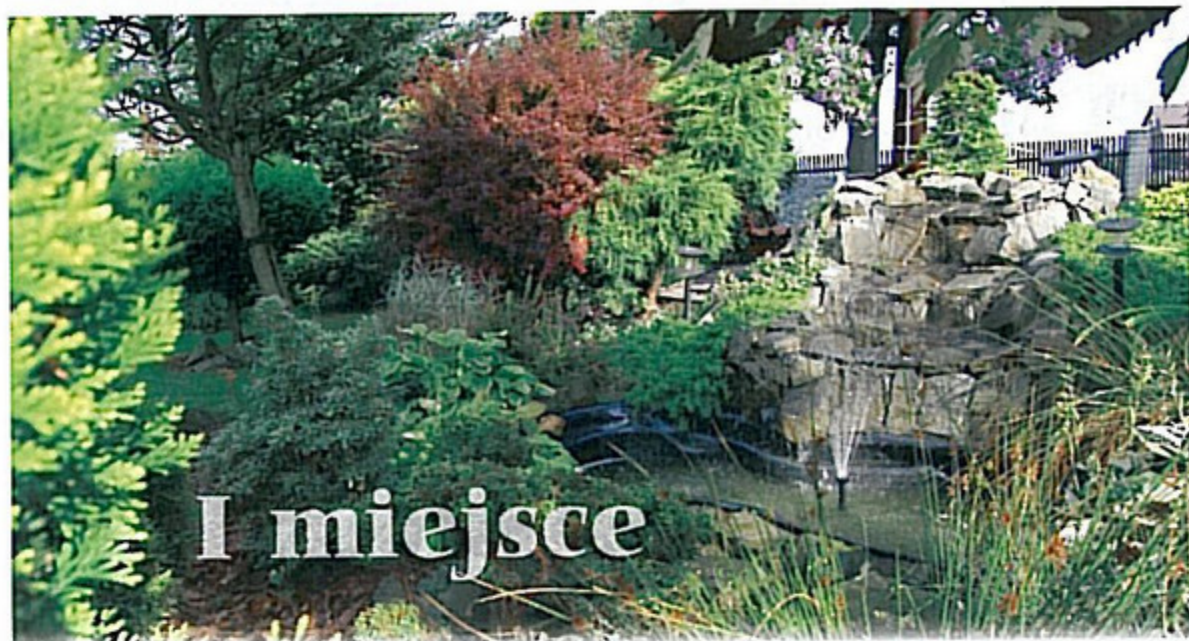


**Kosmetyki  
Chemia  
Artykuły  
Drogeryjne**

**KOSMETYKI - CHEMIA - OBRUSY  
POŚCIEL - RĘCZNIKI - SZKŁO**

Tel: 32/ 472 27 90





**I miejsce**

Piękne kompozycje z krzewów i kwiatów w ogródku Ireny i Mirosława Wawrzczyków z Pielgrzymowic.



**II miejsce**

Właścicielką tego pięknego ogrodu jest Halina Jarzmik, mieszkanka Warszowic.



**III miejsce**

Ciekawie zagospodarować można także duży ogródek. Udowodnili to Elfryda i Gerhard Liberdowie z Golasowic.



**III miejsce**

Kompozycje z kwiatów i kamieni to najnowszy trend w aranżacji przydomowej przestrzeni. Na zdjęciu ogródek Anny i Klaudiusza Szwedów z Warszowic.



**I miejsce**

Zagroda Piotra Mrukwy z Pawłowic jest wzorcowa.



**II miejsce**

W zagrodzie Jolanty i Edwarda Hejnołów z Golasowic wszystko ma swoje miejsce i swój porządek.



**II miejsce**

Czysta i ładna – taka jest zagroda Józefa Żmija z Warszowic.



**III miejsce**

W ogrodzie Eugeniusza Pawłasa z Warszowic królują otoczone kamieniami rabaty.